KOMISSION ASETUS (EY) N:o 84/2009,

annettu 27 päivänä tammikuuta 2009,

vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) ja erityisesti sen 161 artiklan 3 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 ([2]) 8 artiklassa säädetään vientitodistusten myöntämistä koskevista määräajoista. Siinä säädetään, että sellaisten tuotteiden vientitodistukset, joille on vahvistettu vientituki, myös jos tuki on vahvistettu nollaksi, myönnetään tavallisesti hakemuksen jättöpäivää seuraavana kolmantena työpäivänä. Kyseinen määräaika voi kuitenkin osoittautua liian pitkäksi, jos tuotteet on vietävä välittömästi. Sen vuoksi toimijoiden ollessa tällaisessa tilanteessa on hallinnollisten muodollisuuksien yksinkertaistamiseksi suotavaa sallia, että ne jotka sitä pyytävät, voivat saada vientitodistuksen viipymättä ja että todistus myönnetään hakemuksen jättöpäivänä.

(2) Olisi kuitenkin säädettävä, että todistuksen myöntämistä koskevan määräajan lyhentämisestä ei koidu asianomaisille toimijoille etua muihin toimijoihin nähden, erityisesti jos vientivero on vahvistettava kolmen päivän kuluessa hakemuksen jättämisestä. Tätä tarkoitusta varten olisi säädettävä, että vientitodistuksen myöntäminen hakemuksen jättöpäivänä ei voi tässä tapauksessa oikeuttaa vientituen maksuun ja että jos vero on vahvistettava ennen vienti-ilmoituksen vastaanottamista, kyseisistä tuotteista kannetaan mainittu vero.

(3) Sen vuoksi olisi myös täsmennettävä tällaisen todistuksen voimassaoloaika ja takuuta varten edellytettävä määrä.

(4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1342/2003 olisi muutettava.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1342/2003 seuraavasti:

1) Korvataan 6 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asetuksen (EY) N:o 376/2008 liitteessä II olevan II osan A kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, joille ei ole vahvistettu vientitukea ennakkovahvistuksella tai ilman ennakkovahvistusta, tai jos tuotteet viedään ilman vientitukea, vientitodistusten voimassaolo päättyy mainitun asetuksen 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua todistuksen myöntämispäivää seuraavana kuudentenakymmenentenä päivänä tämän asetuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti.”

2) Lisätään 8 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, vientitodistukset tuotteille, joille on vahvistettu vientituki, on myönnettävä toimijalle hakemuksen jättöpäivänä, paitsi jos hakemuksessa täsmennetään, että todistus myönnetään ilman vientitukea ja että jos vienti-ilmoitusta vastaanotettaessa kannetaan vientivero, asianomaisista tuotteista kannetaan kyseinen vero. Tällöin hakemuksen ja myönnetyn vientitodistuksen 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä I a luetelluista maininnoista.”

3) Lisätään 12 artiklan c alakohtaan iii alakohta seuraavasti:

”iii) 3 euroa tonnilta niiden tuotteiden osalta, joihin sovelletaan 8 artiklan 3 kohtaa.”

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12.

4) Lisätään tämän asetuksen liitteenä oleva teksti liitteen I jälkeen liitteeksi I a.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä tammikuuta 2009.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

”LIITE I a

ASETUKSEN 8 ARTIKLAN 3 KOHDASSA TARKOITETUT MAININNAT

— *bulgariaksi:*	износ без възстановяване — приложими експортни такси — Регламент (ЕО) № 1342/2003, член 8, параграф 3
— *espanjaksi:*	Exportación sin restitución — Gravámenes por exportación aplicables — Reglamento (CE) nº 1342/2003, artículo 8, apartado 3
— *tšekiksi:*	Vývoz bez náhrady – platné vývozní poplatky – Nařízení (ES) č. 1342/2003, čl. 8 odst. 3
— *tanskaksi:*	Eksport uden restitution — Eksportafgifter gældende — Forordning (EF) nr. 1342/2003, artikel 8, stk. 3
— *saksaksi:*	Ausfuhr ohne Erstattung — Ausfuhrabgaben finden Anwendung — Verordnung (EG) Nr. 1342/2003, Artikel 8 Absatz 3
— *viroksi:*	Toetuseta eksport – kohaldatakse ekspordimakse – määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 8 lõige 3
— *kreikaksi:*	Εξαγωγή χωρίς επιστροφή — Επιβαλλόμενοι φόροι κατά την εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 άρθρο 8 παράγραφος 3
— *englanniksi:*	Export without refund — Export taxes applicable — Regulation (EC) No 1342/2003, Article 8(3)
— *ranskaksi:*	Exportation sans restitution — Taxes à l'exportation applicables — Règlement (CE) nº 1342/2003, article 8, paragraphe 3
— *iiriksi:*	Onnmhairiú gan aisíoc – cánacha onnmhairiúcháin infheidhme – Rialachán (CE) Uimh. 1342/2003, Airteagal 8, mír 3
— *italiaksi:*	Esportazione senza restituzione — Tasse all'esportazione applicabili — Regolamento (CE) n. 1342/2003, articolo 8, paragrafo 3
— *latviaksi:*	Eksports bez kompensācijas – Piemērojamie izvedmuitas nodokļi – Regulas (EK) Nr. 1342/2003 8. panta 3. punkts
— *liettuaksi:*	Eksportas be grąžinamosios išmokos – Eksportui taikytini mokesčiai – Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 8 straipsnio 3 dalis
— *unkariksi:*	Visszatérítés nélküli kivitel – Kiviteli vám alkalmazandó – Az 1342/2003/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése
— *maltaksi:*	Esportazzjoni bla rifużjoni — Taxxi tal-esportazzjoni applikabbli — L-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003
— *hollanniksi:*	Uitvoer zonder restitutie — Uitvoerbelasting van toepassing — Verordening (EG) nr. 1342/2003, artikel 8, lid 3
— *puolaksi:*	Wywóz bez refundacji – Stosowane podatki wywozowe – art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003
— *portugaliksi:*	Exportação sem restituição — Imposições de exportação aplicáveis — Regulamento (CE) n.º 1342/2003, artigo 8.º, n.º 3
— *romaniaksi:*	Export fără restituire – Taxe la export aplicabile – Regulamentul (CE) nr. 1342/2003, articolul 8 alineatul (3)
— *slovakiksi:*	Vývoz bez náhrady – Platné vývozné poplatky – Nariadenie (ES) č. 1342/2003 článok 8 ods. 3
— *sloveeniksi:*	Izvoz brez nadomestila – Veljavne izvozne takse – Uredba (ES) št. 1342/2003, člen 8(3)
— *ruotsiksi:*	Export utan bidrag – Exportavgifter tillämpliga – Förordning (EG) nr 1342/2003, artikel 8.3
— *suomeksi:*	Vienti ilman vientitukea – Sovellettavat vientiverot – Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 8 artiklan 3 kohta”